

ДОГОВІР № ЗОРГ71-26690
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«14 ~~листопада~~ 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "БУКВА ЛОГІСТИК" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Клименка Vadima Івановича, що діє на підставі Статуту, з іншої стірони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 000 000 грн. 00 коп. (один мільйон гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строкі, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також схоронюю особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати заявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорсткості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має прав:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Прєект інституційнї підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційнї підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявкою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі досрокового розірвання цього Договору знаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки є за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороню-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12
+38 (044) 504-22-66
programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Ярова Світлана Володимирівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проспектна заявка;
- додаток 2 – коштэрис Проекту інституційної підтримки ;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA058201720343120004000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор
І. О. Федів
М.П.



Грантоетримувач

ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
"БУКВА ЛОГІСТИК"

Юридична адреса:
04074 м. Київ, вул. Лугова, 9
Адреса для листування:
01001 м. Київ,
вул. Б. Жмельницького, 3-Б
ЄДРПОУ: 39742669
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ "АЛЬФА-БАНК"
Р/р: UA373003460000026008C15630003
МФО: 300346
Тел.: +38 (057) 504-65-40

Директор
«БУКВА
ЛОГІСТИК»
М.П.
Ідентифікаційний
код 39742669
V.I. Клименко



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1
до Договору про надання гранту № 302671-26690
від «4 » квітня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Підтримка (додатковий конкурс) ЛОТ: ЛОТ 7 «Література та видавнича

справа» (друковані ЗМІ).

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 30RG71-26690

Назва проекту: 30RG71-26690

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Ярова Світлана Володимирівна

Телефон

Електронна пошта

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

2015-04-09

Юридична адреса організації

04074 м. Київ, вул. Лугова 9

Фактична адреса організації

01001 м. Київ, вул. Богдана Хмельницького 36

Поштова адреса організації

01001 м. Київ, вул. Богдана Хмельницького 36



Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Клименко Вадим Іванович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Маринович Ярослав Костянтинович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

Так. Північний апеляційний господарський суд [910/16209/19] 18.11.2019
Лиськов М.С. Позивач (Заявник): Товариство з обмеженою відповідальністю «Імпап» про стягнення 116 826,45 грн. [20.11.2019] позов задоволено.



Директор Ігор Клименко

апеляцію, відкрито судове провадження

Основні засоби: земельні ділянки

немає

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

немає

Основні засоби: обладнання

Торгівельне обладнання

Основні засоби: транспортні засоби

немає

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

45

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

37

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

42904666.77

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

42902869.61

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

31426994.48

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.

31395607.31

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.

16434125.36

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.

16443925.07

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Ні



Директор Іванченко В.Г.

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших дононрів протягом останніх трьох років

Проект

У 2019 році одна з наших груп компаній ТОВ "Книгооборот" успішно реалізувала проект "Книжкова палата" (на території дитячих обласних лікарень м. Вінниця та м. Львів) за підтримкою Українського Культурного Фонду, в регіонах України. Посилання на проект: 1.https://www.facebook.com/palata.knyzhok.dlya.ditey/?epa=SEARCH_BOX 2. <https://bit.ly/2FByQOr> 3. <https://bit.ly/3bYBudj>

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та



Директор Ірина Борисівна Соколова

програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Компанія ТОВ "Буква Логістик" - лідер на ринку роздрібної торгівлі товарів культурного призначення з унікальною спадщиною та легендарною історією. На даний період часу нараховується 29 роздрібних магазинів по Україні, під торговою маркою Буква, з яких у ТОВ "Буква Логістик" на даний час 10 роздрібних книжкових магазинів в м. Київ.

Для мільйонів клієнтів, БУКВА є провідником у світі культури, гарантією доброго смаку і високого рівня обслуговування, пропонуючи унікальне поєднання товарів, які є предметами інтелектуального надбання, становлять основу знань в різних областях і одночасно дозволяють приємно проводити вільний час (книги, ексклюзивні видання в шкіряній обкладинці, канцелярські товари, сувенірна продукція, настільні ігри, набори для творчості та ін.).

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

З 17 березня 2020 року у зв'язку із введенням карантинних обмежень в Україні, всі магазини компанії Буква Логістик були зачинені. Після значного проміжку часу магазини були відкриті: 2 магазина з 12 травня 2020 року, та 8 магазинів з 30 травня 2020 року.

За даний проміжок часу компанія понесла такі втрати:

За період карантинних обмежень, компанії Буква Логістик, згідно комерційних договірів оренди приміщень, договірів з телекомунікації, охорони, були нараховані та виставлені рахунки на сплату оренди, експлуатаційні послуги, телефонії, інтернет, охорони об'єктів у розмірі 2,1 млн грн.

На жаль за період карантинних обмежень, компанія змушені була відправити більшість співробітників компанії на весь період обмежень у відпустку за власний рахунок та призупинила діяльність за договорам ЦПХ.

До карантинних обмежень компанія користувалась кредитним коштом українських банків (УкрСиббанк, ЮНЕКС БАНК) для відкриття нових торговельних площацок, але з 17 березня 2020 року у зв'язку з карантинними обмеженнями, та жорсткими правилами українських кредитів в період обмежень, компанія змушені була повернати кредити, що успішно зробила



Директор розроблення

це у даний проміжок часу

Недоотримано дохід від продажу продукції по компанії у період повної зупинки магазинів склав приблизно у розмірі 9 млн. грн.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Компанія Буква Логістик за останні два роки реалізувала такі проекти:

1. Відкриття нових торгових площаодок за адресами:
 - Магазин Буква м. Київ ТРЦ Оазис проспект Оболонський 47/42
 - Магазин Буква м. Київ ТРЦ Smart Plaza проспект Перемоги 24
2. Також за цей період компанія Буква Логістик переформатувала 6 магазинів з комплексним ремонтом та розширенням асортименту українських видавництв з 50% до 80% від усього асортименту.
3. У всій мережі книгарень, які належать компанії було проведено 198 заходів. В цю цифру входять книжкові презентації (121 шт.), майстер-класи, лекції, зустрічі інтелектуальних клубів

Список всіх заходів:

[https://www.facebook.com/Bukvashops/events/admin/?acontext=%7B%22action_history%22%3A%22\[%7B%5C%22surface%5C%22%3A%5C%22page%5C%22%2C%5C%22mechanism%5C%22%3A%5C%22page_admin_bar%5C%22%2C%5C%22extra_data%5C%22%3A%7B%5C%22page_id%5C%22%3A1544538495810871%7D%7D\]%22%2C%22has_source%22%3Atrue%7D](https://www.facebook.com/Bukvashops/events/admin/?acontext=%7B%22action_history%22%3A%22[%7B%5C%22surface%5C%22%3A%5C%22page%5C%22%2C%5C%22mechanism%5C%22%3A%5C%22page_admin_bar%5C%22%2C%5C%22extra_data%5C%22%3A%7B%5C%22page_id%5C%22%3A1544538495810871%7D%7D]%22%2C%22has_source%22%3Atrue%7D)

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Компанія Буква Логістик за даний проміжок часу провела такі соціальні проекти:

1. Для підтримки студентської молоді було надано в безкоштовну оренду залу в центральній книгарні для проведення безкоштовних інтелектуальних заходів:

1.1 Клуб ораторського мистецтва "Friends Toastmasters Club", посилання на їх фейсбук сторінку:

<https://www.facebook.com/ToastmastersUkraineFriends>

2018 рік - 48 зустрічей

2019 рік - 43 зустрічі

2020 рік - 14 зустрічей

- 1.2 Масштабний проект звань "Інтелектуальні дискусії", посилання на їх фейсбук сторінку:

<https://www.facebook.com/intelektualni.dyskusiyi>

2018 рік - 24 зустрічі

2019 рік - 22 зустрічі



Директор Ірина Григорівна Мешко В.Г.

2020 рік - 4 зустрічі

1.3 Управлінські поєдинки, г'єреговори, посилання на їх фейсбук сторінку:
<https://www.facebook.com/negotiationinfo>

2019 рік - 20 зустрічей

2020 рік - 2 зустрічі

1.4 [?] Постійна підтримка книжковою продукцією дитячих будинків, співпраця з благодійним фондом Запсурука(проект Дача), Національних бібліотек України.

1.5 [?] Проведено безкоштовні зустрічі з українськими та зарубіжними авторами (121 шт), посилання на їх фейсбук сторінку
[https://www.facebook.com/Bukvashops/events/admin/?acontext=%7B%22action_history%22%3A%22\[%7B%5C%22surface%5C%22%3A%5C%22page%5C%22%2C%5C%22mechanism%5C%22%3A%5C%22page_admin_bar%5C%22%2C%5C%22extra_data%5C%22%3A%7B%5C%22page_id%5C%22%3A1544538495810871%7D%7D\]%22%2C%22has_source%22%3Atrue%7D](https://www.facebook.com/Bukvashops/events/admin/?acontext=%7B%22action_history%22%3A%22[%7B%5C%22surface%5C%22%3A%5C%22page%5C%22%2C%5C%22mechanism%5C%22%3A%5C%22page_admin_bar%5C%22%2C%5C%22extra_data%5C%22%3A%7B%5C%22page_id%5C%22%3A1544538495810871%7D%7D]%22%2C%22has_source%22%3Atrue%7D)

2. [?] Кінцевими бенефіцеарами компанії Буква Логістик було відкрито Благодійний фонд «Щасливі оченята» сайт за посиланням: http://happybabyeyes.com.ua/cms/pro_nas.html

Благодійний фонд «Щасливі оченята» - приватна некомерційна благодійна організація, яка підтримує дітей, які потребують лікування, медикаментозного забезпечення, соціальної підтримки.

Ціль Фонду: допомогти важкохворим дітям, дітям-інвалідам та сиротам отримати якісне, своєчасне лікування та реабілітацію, допомогти ім адаптуватися до нових життєвих обставин і подарувати шанс на щасливе життя.

За плечима організаторів Фонду допомога десяткам маленьких українців.

Фонд допомагає дітям з усіх регіонів України.

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

1. [?] Буква Логістик зі своїми партнерами українських банків (УкрСиббанк, ЮНЕКС БАНК) постійно залучає кредитні кошти для розвитку та відкриття нових українських книгарень, що сприяє залученню додаткового робочих місць та відкриття нових вакансій та загалом популяризує культуру читання в Україні. За даний проміжок часу відкрито такі книгарні та створено 3 робочих місць за такими адресами:



Директор Ірина Шишеник

- Магазин Буква м. Київ ТРЦ Оазис проспект Оболонський 47/42
- Магазин Буква м. Київ ТРЦ Smart Plaza проспект Перемоги 24

2. Відділом персоналу компанії Буква Логістик, постійно проводяться тренінги з навчання персоналу для підвищення рівня кваліфікації, такі як:

- проведення презентацій з українськими видавцями та зарубіжними авторами нових творів, для підвищення кваліфікації та обізнаності в асортименті книгарні.

- навчання персоналу мерчандайзингу (промо викладка асортименту, оформлення магазинів згідно стандартів компанії)
- навчання касової дисципліни згідно Законодавства України
- мотивація співробітників компанії, яка призводить до збільшення продажів товару

3. Компанія Буква Логістик користується послугами Аутсорс IT-індустрії, яка дає можливість автоматизувати усі бізнес процеси компанії, такі як:

- забезпечується сучасними системами управління для підтримки бізнес процесів компанії
- розробляються мсдулі які розшифрують функціональність існуючих систем управління
- налагодження звітів для своєчасного та ефективного прийняття рішень
- ведуться роботи по автоматизованому обміну між постачальниками
- підвищується якість складського обліку за допомогою впровадження сучасних програмних засобів
- оптимізація та інтеграція складського обліку за допомогою компанії партнера Логістичного оператора ДСВ Логістика.

4. Постійна розробка нових моделей книгарень, які приводять на даний час для комфорtnого та більш доступного потреб населення України, такі як:

- модернізація книжкових магазинів згідно сучасних тенденцій розвитку книжкового ринку

- збільшення долі асортименту україномовних книг та українських видавництв
- забезпеченням книгарень сучасним обладнанням
- оновлення візуалізації книгарень

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Спільно з українськими видавництвами книжкової галузі постійна участь у фестивалях, форумах, виставках, проведення презентацій та майстер-класів для дитячої аудиторії.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у



Директор

попередніх розділах напрямків

План діяльності компанії Буква Логістик за кошти гранту згідно кштсрису:

1.1. Щомісячна виплата оплати праці за договорами ЦПХ таких співробітників:

1.1.1 Кузьменко Оксана Михайлівна, організація торгівельної діяльності магазину - витрати пов'язані з виконанням організаційних рішень по роботі магазину, контроль за дотриманням правил роздрібної торгівля, касова дисципліна

1.2.1 Маєвський Олексій Іванович, обслуговування клієнтів та передпродажна підготовка товарів до реалізації- Обслуговування клієнтів, касова дисципліна, викладка товарів, презентації

1.3.1 Лобода Олена Олександровна, обслуговування клієнтів та передпродажна підготовка товарів до реалізації - Обслуговування клієнтів, касова дисципліна, викладка товарів, презентації

1.4.1 Сирота Олександр Анатолійович, обслуговування клієнтів та передпродажна підготовка товарів до реалізації - Обслуговування клієнтів, касова дисципліна, викладка товарів, презентації

2.1. Щомісячна виплата оплати праці за договорами з ФОП

2.1.1 Солохін Владислав Володимирович, послуги з перевезення товарів – надання транспортних послуг з доставкою товарів між складом та магазином

2.2.1 Мельникова Наталія Юріївна, послуги з надання реклами - надання послуг з маркетингу та реклами, забезпечення книгарень постерами, банерами, брошурами, рубрікаторами, плакатами, сезонне оформлення вітрин тощо

2.3.1 Білик Ірина Михайлівна, Послуги з надання в сфері IT індустрії (налаштування, обслуговування та консультації) - надання послуг з IT індустрії, технічний супровід безперебійної роботи магазину та складу, надання комерційних щомісячних звітів, налагодження телекомунікацій.

2.4.1 Баклан Олександр Вікторович, юридичні послуги - надання юридичних послуг, заключення договорів оренди, постачальників, банків тощо. Вирішення та врегулювання спірних питань, налагодження роботи згідно чинного законодавства України

3. Щомісячна орендна плата за приміщення:

3.1.1 Оренда приміщення м. Київ, вул. Богдана Хмельницького 36, 156,306 кв.м. - Суборенда частини приміщення для здійснення торгівельної діяльності

3.2.1 Оренда складського приміщення м. Київ, вул. Лугова 9, 346 кв.м. - Суборенда частини складського приміщення, для зберігання товарів

4. Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги:

4.1 Водостостачання - Оплата комунальних послуг(Щомісячна оплата послуги



Директор *Буква Логістик* *І.В.Д.*

з централізованого водопостачання: 1. Послуги з централізованого водовідведення 20.88 м³ * 7.96 грн(1м³) = 166.20 грн 2. Послуги з централізованого водопостачання 20.88 м³ * 11.2(1м³) = 233.86 грн
4.2 Електроенергія - Оплата комунальних послуг(Щомісячна оплата за надання електроенергії - 4300 кВт год * 2.21144(Тариф 1 кВт год) = 9509.19 грн)

4.3 Опалення - Оплата комунальних послуг(Щомісячна оплата за теплопостачання - 7.94 ГКал * 1511.4 грн(1ГКал) = 12000.52 грн)

4.4 Експлуатаційні витрати за послуги прибирання - Оплата комунальних послуг(Щомісячна оплата за прибирання - фіксований тариф 400 грн. в місяць)

6. Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

6.1 Закупка канцелярії – Щомісячна закупка канцелярських товарів для роботи магазину(ручки, бумага А4, скотч і т.д.)

6.2 Хоз.нужди – Щомісячна закупка миючих засобів, рукавичок, антисептиків для підтримки роботи магазину

6.3 Витратні матеріали – Щомісячна закупка термоцінників, кассової стійки, електромагнітні чипи тощо.

7. Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:

7.1 Послуги зв'язку – Щомісячна оплата за надання послуг телефонії

7.2 Послуги інтернету – Щомісячна оплата за надання інтернет послуг

8. Банківські витрати:

8.1 Банківська комісія за переказ - Щомісячна оплата комісія банку за грошові перекази

8.2 Розрахунково-касове обслуговування – Щомісячна оплата за оренду банківського обладнання терміналу

9. Аудиторські послуги – Оплата за послугу аудиторів для підтвердження звітності по використанню грантових коштів

План діяльності компанії Буква Логістик за власні кошти:

1. Відкриття 20 нових вакансій для більш комфортного та швидкого обслуговування клієнтів мережі книгарень.

2. Відкриття оновленого магазину, оновлення асортименту під потреби ринку та інтернет продажів, адреса м. Київ ТЦ Арсенальний квартал, площа Слави 1

Декларація добросовісності інституції



Директор Ірина В.І.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

Директор ІФКЛІМІМОВСЬКА Н.Г.



В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 7 ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (дсдатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 7 «Література та видавнича справа» (друковані ЗМІ)

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

література та видавнича справа

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

1000000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці

360000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці штатних працівників

0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

оплата праці за договорами ЦПХ

136000.00



Директор філії *Буква логістик* В.І. Марченко

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**
224000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)**
29920.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ) (штатні працівники)**
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ) (за договорами ЦПХ)**
29920.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
488000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
65200.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**
18880.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**
6000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**
12000.00



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати повязані з основною діяльністю організації**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**

20000.00

**Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна
підтримка-2, ЛОТ 7)**

Повна назва організації-заявника

ТОВ "Буква Логістік"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Bukva Logistik

Код ЄДРПОУ

39742669

Організаційно-правова форма

Товариство з обмеженою відповідальністю

Статус платника податку на прибуток

Загальна система

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на
прибуток**

0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ

443219.53

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

200514.17

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на



вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
210878434052

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
47.61 Роздрібна торгівля книгами в спеціалізованих магазинах



Директор Ігор Геннадійович Чечетов

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників доної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:



Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
від 20 листопада 2020 року
ЗОБЕЧУВАНО

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**
Публічна
компанія

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "Буква Логістик"

Рядid: Стаття: Підстатья: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (предаторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна затрачена сума від УКФ	Обґрунтування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Варіант, що одинично, грн	Заплан.на суму, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Наріг. ч. 1а одинице, грн	Заплан.на суму, грн (=7*8)		
Стовпчи:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розряд:	1	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0.00			1 000 000.00	1 000 000.00	
Всього по розділу / "Надходження":						0.00			1 000 000.00	1 000 000.00	
Розріз:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстатья:	1.1	Штатних працівників				0.00			0.00	0.00	
Пункт	1.1.1	Повне ПІБ, посада	місяців			0.00			0.00	0.00	
Пункт	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місяців			0.00			0.00	0.00	
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0.00			0.00	0.00	
Підстатья:	1.2	За договорами ЦПХ				0.00			136 000.00	136 000.00	
Пункт	1.2.1	ЦУММЕІКІЛ ОІЧЕНІЛ Міжнародна, організація торгівельної діяльності магазину	місяців			4	10 000.00		40 000.00	40 000.00	Витрати по договірні з виконанням організаційних рішень по роботі магазину, контролю за дотриманням правил розподілу товарів, касова дисципліна
Пункт	1.2.2	Мавський Олексій Іванович, обслуговування клієнтів та передпродажна підготовка товарів до реплікації	місяців			4	8 000.00		32 000.00	32 000.00	Обслуговування клієнтів, касова дисципліна, викладка товарів, предоплата
Пункт	1.2.3	Ліборська Олена Олександрівна, обслуговування клієнтів та передпродажна підготовка товарів до реплікації	місяців			4	8 000.00		32 000.00	32 000.00	Ліберальні викладка товарів предоплата



Логістик
BUKVA

Пункт	1.2.4	Сирота Олександр Анатолійович, місяців	32 000.00	Обслуговування клієнтів, касова дисципліна, викладка товарів, презентації
Підсгалтів:	1.3	За договорами з ФОП	0.00	224 000.00
Пункт	1.3.1	Солов'ян Владислав Володимирович, поступу 3 передачення товарів	місяців	Надання послуг з перевезенням товарів між складом та магазином
Пункт	1.3.2	Мельникова Наталя Юріївна, поступу з наданням рекламами	місяців	Надання послуг з маркетингу та реклами, постери, банери, брошури, розрізатами, плакати, сюжетне фримаркування вітрин і т.д.
Пункт	1.3.2	Білок Ірина Михайлівна, Послуги з наданням ІТ (напаштування та консультації)	місяців	Надання послуг з ІТ індустрії, технічний супровід безпідрядної роботи магазину
Пункт	1.3.3	Баклан Олександр Вікторович, юридичні послуги	місяців	Надання юридичних послуг заоченням договорів, вирішення спірних питань
Всього по статті 1 "Оплата праці"			0.00	360 000.00
(1:10:1)	?	Соціальні послуги з оплати праці (нарахування ЄСВ)		
Пункт	2.1	Штатні працівники	0.00	0.00
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ	0.00	0.22
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"			0.00	29 920.00
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок		
Пункт	3.1	м. Київ, вул. Богдана Хмельницького 36, 156.3/06 кв. м.	місяців	420 000.00 Суборенда частини приміщення для здійснення торівельної діяльності
Пункт	3.2	м. Київ, вул. Лугова 9, 346 кв. м.	місяців	68 000.00 Суборенда частини складського приміщення, для зберігання товарів
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців	0.00
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"			0.00	488 000.00
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги		
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців	1 600.00 Оплата комунальних послуг(Цомісцяна оплата Постуги з централізованого водопостачання:
				1. Послуги з централізованого водопостачання 20.88 м ³ *
				7.96 грн/1м ³ = 166.20 грн 2. Послуги в централізованого водопостачання 20.88 м ³ * 11.21/м ³ = 233.89 грн)
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців	38 000.00 Оплата комунальних послуг(Цомісцяна оплата з наданням електроенергії 4300 кВт год *
Пункт	4.3	Оплата	місяців	7.711.41/Гарм[р 1 кВт год] = 5509.19 грн)
Всього комунальних послуг			24 000.00 Оплата комунальних послуг(Цомісцяна оплата за теплопостачання - 7.94 Гкал *	
				1511.49/Гкал) = 12000.52 грн)



Лідер та
Співзасновник В.І.

Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати - за послуги прибирання	місяць				0.00	4	400.00		1 600.00	1 600.00	Оплата комунальних послуг(Цомбовання оплата за прибирання - фіксований тариф 400 грн. в місяць)
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"													
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту					0.00						
Пункт	5.1	Найменування техніки (з додаванням тохічних харacterистик)	місяць				0.00				0.00		0.00
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з додаванням технічних характеристик)	місяць				0.00				0.00		0.00
Пункт	5.3	Найменування ін-трументу (з додаванням технічних характеристик)	місяць				0.00				0.00		0.00
Всіого по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"													
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за видатком капітальних видатків)					0.00	4	2 020.00		8 080.00	8 080.00	Закупка канцелярських товарів для роботи магазину (ручки, бумага А4, скотч т.д.)
Пункт	6.1	Канцелярські товари	місяць				0.00	1	1 300.00		1 300.00	1 300.00	Закупка мініатюри засобів зберігання інформації та антистатичнів для підтримки Та роботи магазину
Пункт	6.2	Гостподарські товари, мініатюри, засоби для зберігання інформації	місяць				0.00						
Пункт	6.3	Витратні матеріали	місяць				0.00	4	1 400.00		5 600.00	5 600.00	Закупка термоініків, касової стрічки, електромагнітні чипи і т.д.
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за видатком капітальних видатків)"													
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення					0.00				18 880.00	18 880.00	
Пункт	7.1	Послуги звязку	місяць				0.00	4	500.00		2 000.00	2 000.00	Оплата інтернет послуг та телефонії
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяць				0.00	4	1 000.00		4 000.00	4 000.00	Оплата інтернет послуг та телефонії
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (демонтування назав'я послуги)	місяць				0.00				0.00	0.00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"													
Стаття:	8	Банківські витрати					0.00	1	2 000.00		8 000.00	8 000.00	Комісія банку за грошової переказі
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	показник				0.00				4 000.00	4 000.00	Орендя банківського обладнання терміналу
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяць				0.00				0.00	0.00	
Пункт	8.3	Інші банківські витрати					0.00				12 000.00	12 000.00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"													
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з освоєнням діяльності організації					0.00				0.00	0.00	
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з освоєнням діяльності організації					0.00						



Директор

Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації						0.00	0.00
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"									
Стаття:	10	Аудиторські послуги						0.00	0.00
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга		НВ ЗАПОВІНОСТЬСЯ!		1	20 000.00	20 000.00
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"									
Всього по розділу II "Витрати":									
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ									
							0.00		0.00

Čknab.



Фурманов.
(посада)

Collingswood B. V.
(116)

(ПІБ)